



普語箋
上

洋学文庫
文庫8
E191
1



文庫8

E 191

1

中村雄吉譯

普語箋

東京書林

萬笈閣梓

英學之行乎我。既十又余年。大方君子。概々輩出。坊間著書。殆為桂林千樹。初學之徒。不復難入門也。特至獨乙。則創立日淺。譯書未出。童蒙小子。有何所据而權輿乎。蓋余之入于普學。猶早。而令則粗識丁字。義不當以論襍。然止焉。乃當與同志謀。撰文典字類。一編以與諸書肆。頃者。又得石橋氏英語箋。閱之。自日月風雲。至人事百物。皆分以門類。一披帙。檢尋極便。目摹做

其体裁。另編一書名曰普語箋。然是誠初學之一筌蹄。何以足供諸彦之案頭乎。至其大舉重任。則世自有人。固不待余輩之咕々也。

明治四辛未歲仲秋

北加生

中村癡誌

^ア er	^ベ b	^ツ v	^デ d
^エ n	^フ f	^ゲ y	^ハ h
^イ i	^ョ j	^カ k	^ル l
^ム m	^モ m	^ラ o	^ロ y
^カ y	^ル n	^ス s	^テ t
^ウ w	^フ w	^ユ w	^キ r
^ロ r	^ト r		

<i>ll</i>	<i>L</i>	<i>L</i>	<i>ll</i>
<i>ll</i>	<i>ll</i>	<i>ll</i>	<i>ll</i>
<i>ll</i>	<i>ll</i>	<i>ll</i>	<i>ll</i>
<i>ll</i>	<i>ll</i>	<i>ll</i>	<i>ll</i>
<i>ll</i>	<i>ll</i>	<i>ll</i>	<i>ll</i>
<i>ll</i>	<i>ll</i>	<i>ll</i>	<i>ll</i>
<i>ll</i>	<i>ll</i>	<i>ll</i>	<i>ll</i>
<i>ll</i>	<i>ll</i>	<i>ll</i>	<i>ll</i>

普語箋目錄

卷之一

天文	地理	時令	人倫
身軀	疾病	宮室	服飾
飲食	器財	火器	金
玉石	鳥	獸	魚介
虫	草	木	數量

卷之二

地理

地 又 土	地方	十字街	世 界	都	道	林
Die Erde	die Provinz	die Kreuzstrasse	die Welt	die Hauptstadt	die Strasse	die Forstung
氣 帶	市 街	野	國	村	堤	牧
die Klimatur	die Stadt	die Felder	die Lande	die Dörfer	die Dämme	die Weiden
die Klimatur	die Stadt	die Felder	die Lande	die Dörfer	die Dämme	die Weiden

砂	圃	石	田	地震	菜園	藥圃	墓
die Sande	die Gärten	die Steine	die Felder	die Erdbeben	die Gemüsegärten	die Arzneigärten	die Gräber
泥	壕	崙	別莊	荒 地	遊 地	舟 橋	
die Schlamm	die Gräben	die Hügel	die Villen	die Wüsten	die Freizeitanlagen	die Brücken	
die Schlamm	die Gräben	die Hügel	die Villen	die Wüsten	die Freizeitanlagen	die Brücken	

破砕石瓦 クズレタ カワラ	煤 ス	回祿 クワジ	金山 キレシ	水岐 エカカワ	峽 ホリ	磯 イ	嶋 シマ
fourteen stone ホニ	coal デ ス ベ ル ス	loss ロス フ ラ ム	in gold イン ゴ ル ド ミ ネ ラ ル	Amu and アルム デ ス ア ン ド ア ム	the ザ カ ナ ル ス ル	the ザ イ ロ ス ル	the ザ イ ロ ス ル
	塵 チリ	灰 ハイ	銀山 ギンザン	大洋 オウヤウ	湖 ウミ	暗礁 カクソウ	港 ミナト
	the ザ ダ スト	the ザ ア シ タ ル	the ザ イ ロ ス ル ク ラ ク ラ ク	the ザ オ セ ア ン 	the ザ ウ ミ	the ザ カ ク ソ ウ	the ザ ミ ナ ト

時令

氣候 キョウカウ	冬 フユ	今年 コトシ	明年 ミヨウネン	二月 ニグヒ	四月 シヨウグツ
the ザ キョウ カウ	the ザ フ ユ	the ザ コ ト シ	the ザ ミ ヨ ウ ネ ン	the ザ ニ グ ヒ	the ザ シ ヨ ウ グ ツ
春 ハル	秋 アキ	年 トシ	正月 シヨウグツ	三月 サングツ	五月 シゴト
the ザ ハ ル	the ザ ア キ	the ザ ト シ	the ザ シ ヨ ウ グ ツ	the ザ サン グ ツ	the ザ シ ゴ ト

少子 シウチン	老人 ラウジン	従弟 イトコ	媳婦 ヨメ	女婿 ムコ	姑 シヤトメ	舅 シヤトコ	孫 マゴ
Die Kinder	Die Alten	Der Bruder	Die Braut	Die Schwägerin	Die Schwägerin	Der Schwager	Die Kinder
		Der Bruder	Die Braut	Die Schwägerin	Die Schwägerin	Der Schwager	Die Kinder
		Der Bruder	Die Braut	Die Schwägerin	Die Schwägerin	Der Schwager	Die Kinder
		Der Bruder	Die Braut	Die Schwägerin	Die Schwägerin	Der Schwager	Die Kinder
		Der Bruder	Die Braut	Die Schwägerin	Die Schwägerin	Der Schwager	Die Kinder
		Der Bruder	Die Braut	Die Schwägerin	Die Schwägerin	Der Schwager	Die Kinder
		Der Bruder	Die Braut	Die Schwägerin	Die Schwägerin	Der Schwager	Die Kinder
		Der Bruder	Die Braut	Die Schwägerin	Die Schwägerin	Der Schwager	Die Kinder
		Der Bruder	Die Braut	Die Schwägerin	Die Schwägerin	Der Schwager	Die Kinder
		Der Bruder	Die Braut	Die Schwägerin	Die Schwägerin	Der Schwager	Die Kinder

國君 コクケン	王 オウ	帝 テイ	口頭之友 クダウノトモ	親族 シンゾク	收生婆 トリフダバ	産婦 サンブ	處女 ムスメ
Der Herrscher	Der König	Der Kaiser	Der Mundrediger	Die Verwandten	Die Hebammen	Die Frauen	Die Jungfrauen

和語

執政	執事	總督	書記	内科	外科	兵士	水師提督	寡
deut. Berdlyander.	deut. Infanterie.	deut. Infanterie.	deut. Infanterie.	deut. Infanterie.	deut. Infanterie.	deut. Infanterie.	deut. Infanterie.	deut. Infanterie.
船長	首領	醫者	眼科	牙医	鰻	孤		
deut. Kapitän.	deut. Kapitän.	deut. Kapitän.	deut. Kapitän.	deut. Kapitän.	deut. Kapitän.	deut. Kapitän.		

富人	貧者	惡人	客	主人	女僧	侍婢	厨婢
deut. Reichthum.	deut. Armuth.	deut. Böse.	deut. Gast.	deut. Herr.	deut. Nonne.	deut. Bedienter.	deut. Köchin.

和語

士民	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ
賤婦	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ
庵人	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ
画工	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ
卜者	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ
筆工	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ
擊鉢家	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ
算術者	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ

農	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ
商人	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ
職人	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ
錫匠	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ
大工	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ
石工	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ
泥匠	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ
眼鏡師	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ	アイ アイ アイ

和言

草匠 カサヤ サイ	津人 ワタキ キ	獵戸 カリウ ト	酒人 サカヤ ヤ	弓人 ユ シ	時規造 トケイ シ	提燈造 チドウ サヤ	函人 フ クシ
Handwerker	Handwerker	Handwerker	Handwerker	Handwerker	Handwerker	Handwerker	Handwerker
蠟燭造 ロウソク ゾウ	車夫 クルマ ヲ	漁人 リ ノ		秤匠 ハカリ シ	扇匠 アホ キヤ		矢人 ヤ シ
Handwerker	Handwerker	Handwerker		Handwerker	Handwerker		Handwerker

圍人 ク ノ	菜行 ヤ オヤ	師匠 シ ヤウ	町人 マチ ノ	兇犯 ヒト コロシ	奸夫 マ オトコ	盜賊 ヌス ビ	踊戲師 オドリ シ
Handwerker	Handwerker	Handwerker	Handwerker	Handwerker	Handwerker	Handwerker	Handwerker
舟子 フナ コ	弟子 デ シ	都人 ミヤ コノ	金汁行 コ エトリ	大酒飲 オ サガ	白痴 シ バチ	歌師 ウタ シ	
Handwerker	Handwerker	Handwerker	Handwerker	Handwerker	Handwerker	Handwerker	

和言

背 <small>セナ</small>	胸 <small>ムネ</small>	喉 <small>ノド</small>	靨 <small>ヒゲキ</small>	唇 <small>クハヒル</small>	鼻孔 <small>ハナノス</small>	耳 <small>ミミ</small>	睫 <small>マツゲ</small>
背 <small>セ</small> <i>Shin Shunpan</i>	胸 <small>ムネ</small> <i>Shin Shunpan</i>	喉 <small>ノド</small> <i>Shin Shunpan</i>	靨 <small>ヒゲキ</small> <i>Shin Shunpan</i>	唇 <small>クハヒル</small> <i>Shin Shunpan</i>	鼻孔 <small>ハナノス</small> <i>Shin Shunpan</i>	耳 <small>ミミ</small> <i>Shin Shunpan</i>	睫 <small>マツゲ</small> <i>Shin Shunpan</i>
乳 <small>チ</small> 房 <small>ブサ</small>	肩 <small>カ</small> <small>タ</small>	項 <small>ボノ</small> <small>ボ</small>	舌 <small>シ</small> <small>タ</small>	齒 <small>ハ</small>	口 <small>ク</small> <small>チ</small>	鼻 <small>ハ</small> <small>ナ</small>	
乳 <small>チ</small> 房 <small>ブサ</small> <i>Shin Shunpan</i>	肩 <small>カ</small> <small>タ</small> <i>Shin Shunpan</i>	項 <small>ボノ</small> <small>ボ</small> <i>Shin Shunpan</i>	舌 <small>シ</small> <small>タ</small> <i>Shin Shunpan</i>	齒 <small>ハ</small> <i>Shin Shunpan</i>	口 <small>ク</small> <small>チ</small> <i>Shin Shunpan</i>	鼻 <small>ハ</small> <small>ナ</small> <i>Shin Shunpan</i>	

手 <small>テ</small>	四肢 <small>テ</small> <small>ア</small> <small>レ</small>	脐 <small>ホ</small> <small>ツ</small> <small>ノ</small> <small>オ</small>	經水 <small>ケ</small> <small>イ</small> <small>ノ</small> <small>イ</small>	陰莖 <small>イ</small> <small>ン</small> <small>キ</small> <small>ヨウ</small>	小腹 <small>シ</small> <small>タ</small> <small>ハ</small> <small>ラ</small>	腹 <small>ハ</small>	脇 <small>ワ</small> <small>キ</small>
手 <small>テ</small> <i>Shin Shunpan</i>	四肢 <small>テ</small> <small>ア</small> <small>レ</small> <i>Shin Shunpan</i>	脐 <small>ホ</small> <small>ツ</small> <small>ノ</small> <small>オ</small> <i>Shin Shunpan</i>	經水 <small>ケ</small> <small>イ</small> <small>ノ</small> <small>イ</small> <i>Shin Shunpan</i>	陰莖 <small>イ</small> <small>ン</small> <small>キ</small> <small>ヨウ</small> <i>Shin Shunpan</i>	小腹 <small>シ</small> <small>タ</small> <small>ハ</small> <small>ラ</small> <i>Shin Shunpan</i>	腹 <small>ハ</small> <i>Shin Shunpan</i>	脇 <small>ワ</small> <small>キ</small> <i>Shin Shunpan</i>
臂 <small>ヒ</small> <small>チ</small>	腕 <small>ウ</small> <small>デ</small>	尻 <small>シ</small> <small>リ</small>	陰囊 <small>イ</small> <small>ン</small> <small>ナウ</small>	胯 <small>カ</small> <small>ノ</small>	臍 <small>ホ</small> <small>ノ</small>	腰 <small>コ</small> <small>シ</small>	
臂 <small>ヒ</small> <small>チ</small> <i>Shin Shunpan</i>	腕 <small>ウ</small> <small>デ</small> <i>Shin Shunpan</i>	尻 <small>シ</small> <small>リ</small> <i>Shin Shunpan</i>	陰囊 <small>イ</small> <small>ン</small> <small>ナウ</small> <i>Shin Shunpan</i>	胯 <small>カ</small> <small>ノ</small> <i>Shin Shunpan</i>	臍 <small>ホ</small> <small>ノ</small> <i>Shin Shunpan</i>	腰 <small>コ</small> <small>シ</small> <i>Shin Shunpan</i>	

指	食指	中指	小指	股	脛	踝	蹠	膜
Hand Finger	Hand Finger	Hand Finger	Hand Finger	Hand Finger	Hand Finger	Hand Finger	Hand Finger	Hand Finger
Hand Finger	Hand Finger	Hand Finger	Hand Finger	Hand Finger	Hand Finger	Hand Finger	Hand Finger	Hand Finger

筋	鬚	骨	肋骨	丸	肝	食道	小腸
Muscle	Beard	Bone	Ribs	Testis	Liver	Esophagus	Small Intestine
Muscle	Beard	Bone	Ribs	Testis	Liver	Esophagus	Small Intestine

疾病

痘痕	麻疹	痘瘡	卒中	寒熱	鼓脹	病
ヂー Lin pleckwunden	ヂー Lin Masern	ヂー Lin Pocken	デー Der Schlaglicht	デー Der Sinden	ヂー Lin Brunnwasser	ヂー Lin Krankheit
	痛風		頭痛	悪寒		中風
	ヂー Lin Gicht		デー Der Kopfschmerz	カ Kalt		ヂー Lin Schlag
				デー Der Frost		

虫誼	痢病	咳嗽	痰	腹痛	失心風	水腫	黄疽
デー Der Wurm	ヂー Der Stuhl	デー Der Husten	デー Der Schleim	ヂー Der Bauchschmerz	ヂー Der Wahnsinn	ヂー Der Wasserschwell	ヂー Der Gelbsucht
	嘔吐	産	便秘	泄瀉	疝	勞瘵	
	デー Der Erbrechen	ヂー Der Geburt	デー Der Verstopfung	デー Der Durchfall	ヂー Der Leistenbruch	デー Der Tuberkel	

格子窓 コウレド	壁 カベ	欄干 テスリ	窓 マド	葺瓦 カワラ	亮隔 シヤウカン	竈 カマド	烟窓 ケムリダシ
<i>Der Gitterfenster</i>	<i>Die Mauer</i>	<i>Der Zaun</i>	<i>Das Fenster</i>	<i>Der Kamin</i>	<i>Der Kamin</i>	<i>Der Kamin</i>	<i>Der Kamin</i>
階 キハシ	幔 トバリキマ	門貫 カドスエキ	礎 イシダマ	軒 ノキ	格子 ルコウシ	學校 ガクコウ	宮闕 ミヤノ
<i>Die Treppe</i>	<i>Der Vorhang</i>	<i>Der Kamin</i>	<i>Der Kamin</i>	<i>Der Kamin</i>	<i>Der Kamin</i>	<i>Der Kamin</i>	<i>Der Kamin</i>

城 シロ	塔 タ	寺 テラ	獄 ラウヤ	垣 カキ	宝庫 カウクラ	調馬場 テウババ	浴室 ユヤ
<i>Die Burg</i>	<i>Der Turm</i>	<i>Der Tempel</i>	<i>Der Kerker</i>	<i>Der Zaun</i>	<i>Der Schatzkammer</i>	<i>Der Reithof</i>	<i>Der Badstube</i>
砲眼 テウガン	寨 サイ	邏野 ロウヤ	倉庫 クラ	倉庫 クラ	倉庫 クラ	倉庫 クラ	倉庫 クラ
<i>Die Kanone</i>	<i>Der Fort</i>	<i>Der Wachenposten</i>	<i>Der Lager</i>	<i>Der Lager</i>	<i>Der Lager</i>	<i>Der Lager</i>	<i>Der Lager</i>

硝子細	魚市	市店	門	貸家	鳩小屋	武庫	厩
硝子細	魚市	市店	門	貸家	鳩小屋	武庫	厩
硝子細	魚市	市店	門	貸家	鳩小屋	武庫	厩
硝子細	魚市	市店	門	貸家	鳩小屋	武庫	厩
硝子細	魚市	市店	門	貸家	鳩小屋	武庫	厩
硝子細	魚市	市店	門	貸家	鳩小屋	武庫	厩
硝子細	魚市	市店	門	貸家	鳩小屋	武庫	厩
硝子細	魚市	市店	門	貸家	鳩小屋	武庫	厩
硝子細	魚市	市店	門	貸家	鳩小屋	武庫	厩
硝子細	魚市	市店	門	貸家	鳩小屋	武庫	厩

糖鋪	藥肆	書肆	鳥鋪	桶鋪	逆旅	煙草店
糖鋪	藥肆	書肆	鳥鋪	桶鋪	逆旅	煙草店
糖鋪	藥肆	書肆	鳥鋪	桶鋪	逆旅	煙草店
糖鋪	藥肆	書肆	鳥鋪	桶鋪	逆旅	煙草店
糖鋪	藥肆	書肆	鳥鋪	桶鋪	逆旅	煙草店
糖鋪	藥肆	書肆	鳥鋪	桶鋪	逆旅	煙草店
糖鋪	藥肆	書肆	鳥鋪	桶鋪	逆旅	煙草店
糖鋪	藥肆	書肆	鳥鋪	桶鋪	逆旅	煙草店
糖鋪	藥肆	書肆	鳥鋪	桶鋪	逆旅	煙草店
糖鋪	藥肆	書肆	鳥鋪	桶鋪	逆旅	煙草店

花舗	ハナヤ	デルフル デルフル デルフル	花舗	ハナヤ	デルフル デルフル デルフル
古衣店	フルギヤ 店	デルフル デルフル デルフル	青樓	アヲシヨ ヤ	デルフル デルフル デルフル
材舗	サイモク ヤ	デルフル デルフル デルフル	舞臺	マヅ イ	デルフル デルフル デルフル
戲場	シバ イ	デルフル デルフル デルフル	民家	ミン カ	デルフル デルフル デルフル
屋漏	アマ モリ	デルフル デルフル デルフル			デルフル デルフル デルフル

服飾

衣服	イフク	デルフル デルフル デルフル	棉服	ワタ モノ	デルフル デルフル デルフル
染布	イロ モノ	デルフル デルフル デルフル	外套	ハ コ	デルフル デルフル デルフル
襪	ウ キ	デルフル デルフル デルフル	帶	オビ	デルフル デルフル デルフル
観衣	シヨ ン	デルフル デルフル デルフル	手巾	テ グシ	デルフル デルフル デルフル
袖	ソ デ	デルフル デルフル デルフル	袴	ハ キ	デルフル デルフル デルフル
衣裡	キ ウラ	デルフル デルフル デルフル			デルフル デルフル デルフル
禪	アン トシ	デルフル デルフル デルフル			デルフル デルフル デルフル

黄色	青色	羽毛	茶字	花布	八絲	大呢	青糸
Yellow	Blue	Feather	Tea	Flower	Eight	Wool	Blue
White	Red	Flax	Machine	Flash	Flash	Flash	Flash
White	Red	Flax	Machine	Flash	Flash	Flash	Flash

音語

篋縁	釦	被	長履	戒指	帽	手套	莫奈
Case	Button	Blanket	High-top	Ring	Cap	Gloves	Money
鈕釦	繡	靴	髮	籠笠	冠	靴	冠
Button	Embroidery	Shoes	Hair	Basket	Crown	Shoes	Crown

音語

二四

黒色 クロ	ダ Herb Schwarz	花褐色 チヤイロ	グ Herb Schwarz
紫 ムラサキ	デ Herb Purpur	魚白 シイロ	グ Herb Purpur
老虎黄 カバノ	グ Herb Gelb	古銅色 スダシロ	グ Herb Gelb
藕合 フジイロ	ダ Herb Weiss	石青 コ	グ Herb Weiss
浅蘭色 ウグイスチヤ	ダ Herb Blau	燕尾青 コンキヤウ	グ Herb Blau
鐵色 トクサイロ	グ Herb Eisen	象牙色 ウスカキ	グ Herb Eisen
浅青蓮 キキウムラサキ	ダ Herb Blau		グ Herb Blau
深月白 コイソライロ	ダ Herb Weiss		グ Herb Weiss

飲食

二紅 ウソホシウ	ダ Herb Karmin		
淡月白 ウスライロ	ダ Herb Weiss		
麵包 パン	ダ Herb Weiss	麵包乾 カキタルパン	グ Herb Weiss
酒 サケ	デ Herb Wein	赤葡萄酒 アカドウシユ	グ Herb Wein
杜松子酒 トシヨウシユ	デ Herb Wein		グ Herb Wein

美味 <small>ヨキアジシ</small>	<i>Das gute Japanische</i>	蒸 <small>ハス</small>	<i>Japannische</i>
焼 <small>ヤク</small>	<i>Gebacken</i>	前餅 <small>ゼンパイ</small>	<i>Ein Brot</i>
早食 <small>アサメシ</small>	<i>Das Frühstück</i>		
午食 <small>ヒルメシ</small>	<i>Das Mittagessen</i>		
夜食 <small>ヤシヨク</small>	<i>Das Abendessen</i>		
滋味 <small>ウキモノ</small>	<i>Das japanische Getränk</i>		
淡飯 <small>マツイクシ</small>	<i>Ein weißer Reis</i>		

器財

書冊 <small>シヨモツ</small>	<i>Das Buch</i>	紙 <small>カミ</small>	<i>Das Papier</i>
鴛毛筆 <small>フデ</small>	<i>Ein Pinsel</i>	墨水 <small>スヰ</small>	<i>Ein Tinten</i>
還魂紙 <small>スキカエシ</small>	<i>Das Besessenen</i>		
曆 <small>コヨミ</small>	<i>Das Kalender</i>	掌記 <small>テビカヒ</small>	<i>Das Notizbuch</i>
毫筆 <small>ケフデ</small>	<i>Der Pinsel</i>	石筆 <small>セキヒツ</small>	<i>Der Steinpinsel</i>
書東紙 <small>シヨカガシ</small>	<i>Das japanische Papier</i>	硯画 <small>スヰガク</small>	<i>Das japanische Tintenmalerei</i>
書牘 <small>カキモノ</small>	<i>Ein Brief</i>	文字 <small>モノジ</small>	<i>Das Schrift</i>

畫	封糊	唱冊	圓卓	寫字箱	腰掛	屏風	囊
Das Bild	Das Siegel	Das Gesangsbuch	Das runde Tisch	Das Schreibkasten	Das Gürtel	Das Schirm	Das Beutel
印	朱蠟	食卓	椅子	脚單	櫃	脚榻	
Das Stempel	Das rote Wachs	Das Tisch	Das Stuhl	Das Stuhl	Das Schrank	Das Tisch	
Das Siegel	Das Tisch	Das Tisch	Das Stuhl	Das Stuhl	Das Schrank	Das Tisch	

枕	匣	煙盒	白煙	鼻煙盒	鏡	剃刀	袖時規
Das Kissen	Das Kästchen	Das Tabakdose	Das weiße Tabak	Das Nasentabak	Das Spiegel	Das Rasiermesser	Das Zeitmaß
Das Kissen	Das Kästchen	Das Tabakdose	Das weiße Tabak	Das Nasentabak	Das Spiegel	Das Rasiermesser	Das Zeitmaß
Das Kissen	Das Kästchen	Das Tabakdose	Das weiße Tabak	Das Nasentabak	Das Spiegel	Das Rasiermesser	Das Zeitmaß
Das Kissen	Das Kästchen	Das Tabakdose	Das weiße Tabak	Das Nasentabak	Das Spiegel	Das Rasiermesser	Das Zeitmaß

音言

二十

沙漏	旗	甲	箭	劔	鞍	韉	笛
Shi Samsuifai	Shi Shungyun.	Shi Kuroi.	Shi Yari.	Shi Ken.	Shi An.	Shi Kama.	Shi Fute.
日晷	教金	槍	教金	弓	鞭	鞭	鼓
Shi Hime.	Shi Kase.	Shi Yari.	Shi Kase.	Shi Yumi.	Shi Chie.	Shi Chie.	Shi Koto.
Shi Samsuifai	Shi Kase.	Shi Yari.	Shi Kase.	Shi Yumi.	Shi Chie.	Shi Chie.	Shi Koto.

喇叭	椽	胡	鈴	法馬	輕快大	軍艦	甲板	半甲板
Shi Rappa.	Shi Sugi.	Shi Kō.	Shi Suzu.	Shi Hama.	Shi Kō.	Shi Kō.	Shi Kō.	Shi Kō.
檣	鐘	秤	船	脚船	槽	脚船	槽	槽
Shi Saka.	Shi Shō.	Shi Haka.	Shi Funaba.	Shi Kō.	Shi Saka.	Shi Kō.	Shi Saka.	Shi Saka.
Shi Saka.	Shi Shō.	Shi Haka.	Shi Funaba.	Shi Kō.	Shi Saka.	Shi Kō.	Shi Saka.	Shi Saka.

音語彙

二十

燭燼	提燈	鈎	舵	軸	纒	帆
<i>Das Feuer</i>	<i>Die Laterne</i>	<i>Die Haken</i>	<i>Die Ruder</i>	<i>Die Achse</i>	<i>Die Fäden</i>	<i>Die Segel</i>
燭光	扇子	杖	網	輦	碇	帆布
<i>Das Licht</i>	<i>Die Fächer</i>	<i>Die Stäbe</i>	<i>Die Netze</i>	<i>Die Karren</i>	<i>Die Anker</i>	<i>Die Segelwand</i>
<i>Das Feuer</i>	<i>Die Laterne</i>	<i>Die Haken</i>	<i>Die Ruder</i>	<i>Die Achse</i>	<i>Die Fäden</i>	<i>Die Segel</i>
<i>Das Feuer</i>	<i>Die Laterne</i>	<i>Die Haken</i>	<i>Die Ruder</i>	<i>Die Achse</i>	<i>Die Fäden</i>	<i>Die Segel</i>

燭淚	尺	矩	鍼	針	鋸
<i>Die Tränen</i>	<i>Die Maß</i>	<i>Die Winkel</i>	<i>Die Nadel</i>	<i>Die Nadel</i>	<i>Die Säge</i>
燭剪	規	小刀	鑿	鉸	斧
<i>Die Schere</i>	<i>Die Zirkel</i>	<i>Die Messer</i>	<i>Die Meißel</i>	<i>Die Zangen</i>	<i>Die Äxte</i>
<i>Die Schere</i>	<i>Die Zirkel</i>	<i>Die Messer</i>	<i>Die Meißel</i>	<i>Die Zangen</i>	<i>Die Äxte</i>
<i>Die Schere</i>	<i>Die Zirkel</i>	<i>Die Messer</i>	<i>Die Meißel</i>	<i>Die Zangen</i>	<i>Die Äxte</i>

鐘 <small>ナヨク</small>	準 <small>ミツモリ</small>	木椎 <small>サツツチ</small>	錐 <small>キリ</small>	千鈞 <small>キヌキ</small>	鑪 <small>コカキ</small>	鎚 <small>カナツチ</small>	卧準 <small>カンナ</small>
<i>Der Glocken</i>	<i>Der Maass</i>	<i>Der Holzhammer</i>	<i>Der Nadel</i>	<i>Der tausend Pfund</i>	<i>Der Ofen</i>	<i>Der Hammer</i>	<i>Der Liegestuhl</i>
<i>Der Glockenstuhl</i>	<i>Der Maassstab</i>	<i>Der Holzhammer</i>	<i>Der Nadel</i>	<i>Der tausend Pfund</i>	<i>Der Ofen</i>	<i>Der Hammer</i>	<i>Der Liegestuhl</i>
<i>Der Glockenstuhl</i>	<i>Der Maassstab</i>	<i>Der Holzhammer</i>	<i>Der Nadel</i>	<i>Der tausend Pfund</i>	<i>Der Ofen</i>	<i>Der Hammer</i>	<i>Der Liegestuhl</i>
<i>Der Glockenstuhl</i>	<i>Der Maassstab</i>	<i>Der Holzhammer</i>	<i>Der Nadel</i>	<i>Der tausend Pfund</i>	<i>Der Ofen</i>	<i>Der Hammer</i>	<i>Der Liegestuhl</i>
<i>Der Glockenstuhl</i>	<i>Der Maassstab</i>	<i>Der Holzhammer</i>	<i>Der Nadel</i>	<i>Der tausend Pfund</i>	<i>Der Ofen</i>	<i>Der Hammer</i>	<i>Der Liegestuhl</i>
<i>Der Glockenstuhl</i>	<i>Der Maassstab</i>	<i>Der Holzhammer</i>	<i>Der Nadel</i>	<i>Der tausend Pfund</i>	<i>Der Ofen</i>	<i>Der Hammer</i>	<i>Der Liegestuhl</i>
<i>Der Glockenstuhl</i>	<i>Der Maassstab</i>	<i>Der Holzhammer</i>	<i>Der Nadel</i>	<i>Der tausend Pfund</i>	<i>Der Ofen</i>	<i>Der Hammer</i>	<i>Der Liegestuhl</i>
<i>Der Glockenstuhl</i>	<i>Der Maassstab</i>	<i>Der Holzhammer</i>	<i>Der Nadel</i>	<i>Der tausend Pfund</i>	<i>Der Ofen</i>	<i>Der Hammer</i>	<i>Der Liegestuhl</i>
<i>Der Glockenstuhl</i>	<i>Der Maassstab</i>	<i>Der Holzhammer</i>	<i>Der Nadel</i>	<i>Der tausend Pfund</i>	<i>Der Ofen</i>	<i>Der Hammer</i>	<i>Der Liegestuhl</i>

茶盃 <small>チヤフン</small>	茶匙 <small>チヤサシ</small>	壺 <small>ツボ</small>	漏斗 <small>ロウツウ</small>	吊桶 <small>ルベ</small>	龍吐水 <small>リウドスイ</small>	硝子罎 <small>ヒイドロ</small>	皿 <small>サラ</small>
<i>Der Teetasse</i>	<i>Der Teelöffel</i>	<i>Der Krug</i>	<i>Der Sieb</i>	<i>Der Eimer</i>	<i>Der Wasserkranz</i>	<i>Der Glaskrug</i>	<i>Der Teller</i>
<i>Der Teetasse</i>	<i>Der Teelöffel</i>	<i>Der Krug</i>	<i>Der Sieb</i>	<i>Der Eimer</i>	<i>Der Wasserkranz</i>	<i>Der Glaskrug</i>	<i>Der Teller</i>
<i>Der Teetasse</i>	<i>Der Teelöffel</i>	<i>Der Krug</i>	<i>Der Sieb</i>	<i>Der Eimer</i>	<i>Der Wasserkranz</i>	<i>Der Glaskrug</i>	<i>Der Teller</i>
<i>Der Teetasse</i>	<i>Der Teelöffel</i>	<i>Der Krug</i>	<i>Der Sieb</i>	<i>Der Eimer</i>	<i>Der Wasserkranz</i>	<i>Der Glaskrug</i>	<i>Der Teller</i>
<i>Der Teetasse</i>	<i>Der Teelöffel</i>	<i>Der Krug</i>	<i>Der Sieb</i>	<i>Der Eimer</i>	<i>Der Wasserkranz</i>	<i>Der Glaskrug</i>	<i>Der Teller</i>
<i>Der Teetasse</i>	<i>Der Teelöffel</i>	<i>Der Krug</i>	<i>Der Sieb</i>	<i>Der Eimer</i>	<i>Der Wasserkranz</i>	<i>Der Glaskrug</i>	<i>Der Teller</i>
<i>Der Teetasse</i>	<i>Der Teelöffel</i>	<i>Der Krug</i>	<i>Der Sieb</i>	<i>Der Eimer</i>	<i>Der Wasserkranz</i>	<i>Der Glaskrug</i>	<i>Der Teller</i>
<i>Der Teetasse</i>	<i>Der Teelöffel</i>	<i>Der Krug</i>	<i>Der Sieb</i>	<i>Der Eimer</i>	<i>Der Wasserkranz</i>	<i>Der Glaskrug</i>	<i>Der Teller</i>
<i>Der Teetasse</i>	<i>Der Teelöffel</i>	<i>Der Krug</i>	<i>Der Sieb</i>	<i>Der Eimer</i>	<i>Der Wasserkranz</i>	<i>Der Glaskrug</i>	<i>Der Teller</i>

食 <small>サシ</small>	室中 <small>シムナカ</small> 暖 <small>ナグ</small> 火 <small>ヒ</small> 爐 <small>ロ</small>	火 <small>ヒ</small> 筋 <small>バシ</small>	藥 <small>ヤク</small> 罐 <small>カン</small>	鍋 <small>ナベ</small> 巴 <small>バ</small>	火 <small>ヒ</small> 鑪 <small>ロ</small>	薪 <small>シム</small>	杵 <small>キ</small> 子 <small>コ</small>
Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .
ボ <small>ボ</small> 盤 <small>パン</small>	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .
Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .

炭 <small>ス</small>	臼 <small>ウス</small>	筒 <small>シツ</small> 輪 <small>リン</small>	篩 <small>フル</small>	帚 <small>ハシ</small>	篋 <small>ワク</small>	鎖 <small>シヤク</small>	財 <small>サイ</small> 宝 <small>ホウ</small>
Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .
磨 <small>キ</small> 石 <small>シ</small>	耒 <small>キ</small> 耜 <small>シ</small>	五 <small>カ</small> 兩 <small>リウ</small>	鑄 <small>ク</small> り	機 <small>タ</small>	鑰 <small>カ</small> 匙 <small>シ</small>	地 <small>チ</small> 球 <small>キウ</small>	Del Your <i>Speckel</i> .
Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .	Del Your <i>Speckel</i> .

テ 球	チ 図	トウ 鏡	ウツ 燈	精 水 器	メ 鏡	ハ 三 加	テ 木 挺
デー Ein Kugel	デー Ein Bild	デー Ein Spiegel	デー Ein Leuchter	デー Ein Wasserwerk	デー Ein Spiegel	デー Ein Dreieck	デー Ein Holzbock
ク 儀	カ 窓	フ 簫	ク 儀	ク 儀	ク 儀	ク 儀	ク 儀
デー Ein Instrument	デー Ein Fenster	デー Ein Flöten	デー Ein Instrument	デー Ein Instrument	デー Ein Instrument	デー Ein Instrument	デー Ein Instrument

ギ 線	メ 面	ニ 偶 人	タ 紙 等	ヒ 火 繩	ヤ 火 串	ハ 灰 杓	イ 焼 鍋
デー Ein Draht	デー Ein Gesicht	デー Ein Paar	デー Ein Papier	デー Ein Seil	デー Ein Feuer	デー Ein Schöpf	デー Ein Kessel
ク 錢	コ 獨 樂	テ 手 燭	ヒ 火 消 壺	タ 火 把	ツ 引 光 奴	ク 儀	ク 儀
デー Ein Geld	デー Ein Spiel	デー Ein Kerze	デー Ein Feuerlöscher	デー Ein Feuerzeug	デー Ein Licht	デー Ein Instrument	デー Ein Instrument

綿散糸 ホシモシ ホシモシ	維 メイ チヤ	烙鉄 ヤキ カサ	匙 サ シ	篋 ヘ ラ	解毒劑 ゲク サイ	清涼劑 セイ リヤウ	軟膏 ネウ リヤウ
<i>Ein gungupfen am marmen?</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>
水銃 スイ ボイト	破針 ハ シ	縮帶 マ キセメン	解熱劑 ゲ ネツ	下劑 ゲ ザイ	水藥 スイ ク		
<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>

火器

射炮 セウ ハウ	口径 ク チウ	頭 カ シラ	中帶 ナ カ	煩耳 ヘン エ	天砲 テン ポウ
<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>
迦炮 イ シヤ	喙 ク チ	項帶 コウ タウ	飭帶 シウ タウ	照門 テウ モン	
<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>	<i>Ein gungupfen</i>

雷砲 ドシブルミマ	鉛弾 ナカリタマ	柘榴彈 サクロタマ	藥鐵 クスリスクヒ	藥暈 クスリシロ	刺包針 クワモンギ	洗銃膏 カルコ	霰彈 チリタマ	自在砲 ダイイバズ	天砲彈 モルテルタマ	拔腹 カキグン	煩塞 ツノフタ	鉛板 クワモンタ	轉螺匙 子シヌキ	號火 アイズ	銃包 ハヤゴ	鳥銃 テツホ	搬軌 ヒキカチ
Der Donnerbüchse	Der Bleikugeln	Der Granaten	Der Eisenpulver	Der Pulver	Der Stachelnadeln	Der Pulver	Der Schrot	Der Freischütz	Der Himmelsgeschütz	Der Bauch	Der Stopfen	Der Bleibrett	Der Schraubenschlüssel	Der Feuer	Der Kugel	Der Vogel	Der Wagen
Der Donnerbüchse	Der Bleikugeln	Der Granaten	Der Eisenpulver	Der Pulver	Der Stachelnadeln	Der Pulver	Der Schrot	Der Freischütz	Der Himmelsgeschütz	Der Bauch	Der Stopfen	Der Bleibrett	Der Schraubenschlüssel	Der Feuer	Der Kugel	Der Vogel	Der Wagen

藥暈 クスリシロ	刺包針 クワモンギ	洗銃膏 カルコ	霰彈 チリタマ	自在砲 ダイイバズ	天砲彈 モルテルタマ	雷砲 ドシブルミマ	拔腹 カキグン	煩塞 ツノフタ	鉛板 クワモンタ	轉螺匙 子シヌキ	號火 アイズ	銃包 ハヤゴ	鳥銃 テツホ	搬軌 ヒキカチ
Der Pulver	Der Stachelnadeln	Der Pulver	Der Schrot	Der Freischütz	Der Himmelsgeschütz	Der Donnerbüchse	Der Bauch	Der Stopfen	Der Bleibrett	Der Schraubenschlüssel	Der Feuer	Der Kugel	Der Vogel	Der Wagen
Der Pulver	Der Stachelnadeln	Der Pulver	Der Schrot	Der Freischütz	Der Himmelsgeschütz	Der Donnerbüchse	Der Bauch	Der Stopfen	Der Bleibrett	Der Schraubenschlüssel	Der Feuer	Der Kugel	Der Vogel	Der Wagen

銃	銃	糊杖	機螺	煩車
ディー	ディー	ディー	ディー	ディー
Shurungu.	Shurungu.	Shurungu.	Shurungu.	Shurungu.
カス	カス	カス	カス	カス
馬銃	馬銃	馬銃	馬銃	馬銃
ディー	ディー	ディー	ディー	ディー
Pistolen	Pistolen	Pistolen	Pistolen	Pistolen
シウ	シウ	シウ	シウ	シウ
ピストル	ピストル	ピストル	ピストル	ピストル
砲臺	砲臺	砲臺	砲臺	砲臺
ディー	ディー	ディー	ディー	ディー
Shurungu.	Shurungu.	Shurungu.	Shurungu.	Shurungu.
金	金	金	金	金

黄金	銅	錫	鋼	水銀	銅緑	鉛粉	銀箔
ダ	ダ	ダ	ダ	ダ	ダ	ダ	ダ
Gold	Cuprum	Stannum	Acciaio	Argentum	Verdigris	Plumbum	Argentum
シル	シル	シル	シル	シル	シル	シル	シル
メル	メル	メル	メル	メル	メル	メル	メル
鉛	鉛	鉛	鉛	鉛	鉛	鉛	鉛
ディー	ディー	ディー	ディー	ディー	ディー	ディー	ディー
Plumbum	Plumbum	Plumbum	Plumbum	Plumbum	Plumbum	Plumbum	Plumbum
ニッ	ニッ	ニッ	ニッ	ニッ	ニッ	ニッ	ニッ
ク	ク	ク	ク	ク	ク	ク	ク

王 ギョク	珊瑚 サンゴシユ	琥珀 ヒョウドロ	眞珠 シンジュ	水晶 スイシヨウ	大理石 ダイリセキ	石灰 イシバイ	金剛石 ギヤマセキ
テル Waschstein	グー Korallen	ダ Glas	グ Perle	テル Krystall	デル Marmor	デル Kalk	テル Diamant
スタイン Stein	ユ Bernstein	マ Edelstein	カ Kieselstein	イ Schiefer	イ Marmor	磁 Stein	
デル Waschstein	デル Bernstein	デル Edelstein	デル Kieselstein	デル Schiefer	デル Marmor	デル Stein	

普語彙

三十一

銀 ギン	鉄 テツ	朱 シュ	金 キン	銀 ギン	鉄 テツ	金 キン	鉄 テツ
グ Silber	ダ Eisen	グ Zinn	グ Gold	グ Silber	グ Eisen	グ Gold	グ Eisen
グ Silber	グ Eisen	グ Zinn	グ Gold	グ Silber	グ Eisen	グ Gold	グ Eisen
グ Silber	グ Eisen	グ Zinn	グ Gold	グ Silber	グ Eisen	グ Gold	グ Eisen

玉石

野鴨 カモメ	鶺鴒 シギ	鴈 ノマタカ	鶴 ユウ	就鳥 ワシ	家鴨 アヒル	鷺 サギ	玄鳥 ツバメ
Bin milch Finken. エンテ	Bin Spangf. シウ子ビ	Bin walden Finken. フアルケ	Bin Spangf. ストルフ	Bin Walden. アドレル	Bin Finken. エンテ	Bin Spangf. ライエ	Bin Spangf. シウワル
Bin Spangf. クラニー	Bin Spangf. ガン	Bin Spangf. フアルケ	Bin Spangf. ストルフ	Bin Walden. アドレル	Bin Finken. エンテ	Bin Spangf. ライエ	Bin Spangf. シウワル
Bin Spangf. クラニー	Bin Spangf. ガン	Bin Spangf. フアルケ	Bin Spangf. ストルフ	Bin Walden. アドレル	Bin Finken. エンテ	Bin Spangf. ライエ	Bin Spangf. シウワル

普通語

四

鳥 トリ	燧硝 シヤウキ	夜光珠 ヤウキウ	礬石 ロウバン	浮石 カルイシ
Bin Spangf. ホラゲル	Bin Spangf. サル	Bin Spangf. カル	Bin Spangf. カル	Bin Spangf. カル
Bin Spangf. ホラゲル	Bin Spangf. サル	Bin Spangf. カル	Bin Spangf. カル	Bin Spangf. カル
Bin Spangf. ホラゲル	Bin Spangf. サル	Bin Spangf. カル	Bin Spangf. カル	Bin Spangf. カル

鳥

普通語

三

鶻 ウ トリ	鷓鴣 カ ラス	公鷄 フ トリ	雀 ス ズ	鶉 ウ ヅ ラ	告天子 ヒ バリ	吐綬鷄 コ シ マ チ	鶻 ハ ナ ア ウ
Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ
鷓鴣 ミ ツ ク	鷓鴣 ミ ツ ク	鷓鴣 ミ ツ ク	鷓鴣 ミ ツ ク	鷓鴣 ミ ツ ク	鷓鴣 ミ ツ ク	鷓鴣 ミ ツ ク	鷓鴣 ミ ツ ク
Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ

嘴 ク シ	巢 ス	翻 フ ク	卵 タ マ ゴ	獸 ケ モノ
Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ
肉 ニ ク	羽 ハ ネ	翼 ツ バ サ	獸 ケ モノ	獸 ケ モノ
Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ	Bin Chun fuh nu. デ イ

靈猫 <small>ジウマ子コ</small>	鹿射 <small>ジヤ</small>	猿 <small>サル</small>	白兔 <small>シロウサギ</small>	鹿仔 <small>シカウラヒ</small>	鯉 <small>ムグ</small>	鮒 <small>イタチ</small>	獐 <small>タウケ</small>
Der <i>Mephitis mephitis</i>	Der <i>Mephitus mephitis</i>	Der <i>Mephitis mephitis</i>	Der <i>Mephitis mephitis</i>	Der <i>Mephitis mephitis</i>	Der <i>Mephitis mephitis</i>	Der <i>Mephitis mephitis</i>	Der <i>Mephitis mephitis</i>
子猫	水獺 <small>カハウツ</small>	兔 <small>ウサギ</small>	鼠 <small>イタチ</small>				
Der <i>Mephitis mephitis</i>	Der <i>Mephitis mephitis</i>	Der <i>Mephitis mephitis</i>	Der <i>Mephitis mephitis</i>				

狸 <small>タヌキ</small>	瓜 <small>ウメ</small>	尾 <small>オ</small>					
Der <i>Mephitis mephitis</i>	Der <i>Mephitis mephitis</i>	Der <i>Mephitis mephitis</i>					
角 <small>ツノ</small>	毛 <small>ケ</small>	膠 <small>ニカワ</small>					
Der <i>Mephitis mephitis</i>	Der <i>Mephitis mephitis</i>	Der <i>Mephitis mephitis</i>					

魚介

華言彙

田十三

魚 <small>ウヲ</small>	鯨 <small>クジラ</small>
Der <i>Mephitis mephitis</i>	Der <i>Mephitis mephitis</i>
鯨 <small>クジラ</small>	
Der <i>Mephitis mephitis</i>	

鯉 コイ	梭魚 カマス	鰲 ユシロ	蟹 カニ	過臘魚 サケ	鱈 ワニ	貝 カイ	魚骨 ウチノホ子
デル No. 17 No. 18 No. 19	デル No. 20 No. 21 No. 22	デル No. 23 No. 24 No. 25	デル No. 26 No. 27 No. 28	デル No. 29 No. 30 No. 31	デル No. 32 No. 33 No. 34	デル No. 35 No. 36 No. 37	デル No. 38 No. 39 No. 40
鯰 サ	鮒 フナ	海鯧 イワシ	龜 カメ	牡蠣 カキ	鱒 ウロコ	鱈 ヒレ	鱧 ヒレ
デル No. 41 No. 42 No. 43	デル No. 44 No. 45 No. 46	デル No. 47 No. 48 No. 49	デル No. 50 No. 51 No. 52	デル No. 53 No. 54 No. 55	デル No. 56 No. 57 No. 58	デル No. 59 No. 60 No. 61	デル No. 62 No. 63 No. 64

鯰 コイ	海鯧 イセヒ	河鯧 ウナギ	螺 ホラガイ	劍魚 サメ	海馬 クマノシ
デル No. 65 No. 66 No. 67	デル No. 68 No. 69 No. 70	デル No. 71 No. 72 No. 73	デル No. 74 No. 75 No. 76	デル No. 77 No. 78 No. 79	デル No. 80 No. 81 No. 82
牛舌 シタ	大口魚 タラ	鰻 ウナギ	鰻 ウナギ	鰻 ウナギ	鰻 ウナギ
デル No. 83 No. 84 No. 85	デル No. 86 No. 87 No. 88	デル No. 89 No. 90 No. 91	デル No. 92 No. 93 No. 94	デル No. 95 No. 96 No. 97	デル No. 98 No. 99 No. 100

虫

蝸牛 カタツムリ	虱 シラミ	芫菁 マハシヤ	蟻 アリ	蠅 ハエ	蛇 ヘビ	虫 ムシ
<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>
水蛭 ミヅハヒ	蚯蚓 ミヅコ	蝮蛇 マムシ	蚕 ノコ	蜥蜴 トカゲ	龍 リウ	
<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>	

蝶 テフ	蟲 キリギリス	蝨 カイゴ	蝦蟆 ヒキカエル	蛛 クモ
<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>
蜂 ハチ	蜜峰 ミツハチ	蠟 ロウ	蠟 ロウ	蜜峰 ミツハチ
<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>	<i>Vin. Gammeln.</i>

草

草	クサ	ダ ス	カラウ ト	草	カ サウ	ダ ス	シ ユス ホ ル ツ
覆盆子	イ チ ユ	チ ー	エ ル ド ー ミ ー レ	甘 草	カ ン サ ウ	ダ ス	シ ユ ス ホ ル ツ
大黃	ダイ ワウ	デ ル	ラ ン マ ド ル	紫 菖 蒲	フ バ ユ	デ ル	ヒ サ ン ク ラ
薑菜	ス ミ レ	ダ ス	ハ イ ル	百 合	ユ リ	ダ ー	シ ー ン ー
菠薐菜	ホ ウ ン サ ウ	デ ル	ス ビ ナ ア ト	小 茴 香	コ ウ ク イ	デ ル	ア ニ ス サ ー メ ン
酸模	ス カ ン ボ ウ	デ ル	サ ウ エ ル ア レ ビ エ ル	蘆 薈	ロ ク ワ イ	チ ー	ア ロ ニ
亞麻仁	ア マ ニ レ	デ ル	ラ イ ニ サ ー メ ン				

蓖麻	ク ウ コ ノ	チ ー	パ ル メ	碎 米 苳	タ カ ラ シ	チ ー	バ ク レ ス セ
芭蕉	バ シ ヤ ウ	チ ー	バ ナ ー 子	菱	ヒ シ	チ ー	ワ ス セ ル マ カ ス
連錢草	レ ン セ ン サ ウ	デ ル	エ ル ド ー エ ウ	芸 香	ル ウ ダ	チ ー	ラ ウ テ
官園菜香	カ ン エ ン チ ン	チ ー	ア ン ト ウ ル エ ル				
蒲公英	タン ホ ウ	デ ル	イ ウ エ ン ツ ア ン	洞 庭 籃	ト ウ テ イ ラン	デ ル	エ ー ル ン プ ラ ー ス ー
金盞花	キ ン セン シ ク	チ ー	ゴ ル ド ー ド ー メ	薔 薇	バ ラ	チ ー	ロ ー セ ル
錦葵	キ ン キ	チ ー	パ フ ロ ー	清 麥	キ ヨ ウ サ ン	デ ル	エ ー ル ン プ ラ ー ス ー
佛甲草	フ ツ ヲ ソ ウ	デ ル	ラ ウ フ	薊	ア ザ ミ	チ ー	チ ー ン プ ラ ー ス ー

本草詩箋

四十五

薔瑰	玫瑰	瞿麥	向日葵	龍葵	艾	款冬	甘蔗	苧麻
ローテ	ローベ	子シタ	子ン子ンブ	ナフトサアテ	ホフ	ホフ	ソウケル	フラス
Lin waller Barkn.	Lin waller Barkn.	Lin Barkn.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.
泥菖	泥菖	馬齒莧	馬齒莧	馬齒莧	馬齒莧	馬齒莧	馬齒莧	馬齒莧
子ウ	子ウ	スビ	スビ	スビ	スビ	スビ	スビ	スビ
Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.
子	子	子	子	子	子	子	子	子
Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.
子	子	子	子	子	子	子	子	子
Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.	Lin Grib.

薑	紫菀	饅頭豆	米	麥芽	金薯	豌豆	蕪菁
デ	デ	デ	デ	デ	デ	デ	デ
Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.
煙草	煙草	煙草	煙草	煙草	煙草	煙草	煙草
タ	タ	タ	タ	タ	タ	タ	タ
Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.
石龍	石龍	石龍	石龍	石龍	石龍	石龍	石龍
セ	セ	セ	セ	セ	セ	セ	セ
Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.
大麥	大麥	大麥	大麥	大麥	大麥	大麥	大麥
オ	オ	オ	オ	オ	オ	オ	オ
Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.
萊菔	萊菔	萊菔	萊菔	萊菔	萊菔	萊菔	萊菔
ダ	ダ	ダ	ダ	ダ	ダ	ダ	ダ
Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.
蕎麥	蕎麥	蕎麥	蕎麥	蕎麥	蕎麥	蕎麥	蕎麥
チ	チ	チ	チ	チ	チ	チ	チ
Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.
高苳	高苳	高苳	高苳	高苳	高苳	高苳	高苳
チ	チ	チ	チ	チ	チ	チ	チ
Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.	Lin Baumblumen.

普請箋

四十六

甜瓜 マクワウ	Lin Malsum.	桔梗 キツカウ	Lin Malsum.
胡椒 キウリ	Lin Malsum.	大蒜 ニシキ	Lin Malsum.
土菌 タケ	Lin Malsum.	葱 ヒトモシ	Lin Malsum.
南瓜 カホチヤ	Lin Malsum.		

木

樹 ウエキ	Lin Malsum.	伽羅 カヤラ	Lin Malsum.
肉豆蔻 テグク	Lin Malsum.		
落葉松 ラシヨシヤウ	Lin Malsum.		
白檀 ヒヤクタン	Lin Malsum.		
丁香子 チヤウジ	Lin Malsum.		
桂 ラケイ	Lin Malsum.	没食子 モシヨクシ	Lin Malsum.
榿檀 クワリレ	Lin Malsum.	阿利權 オライフ	Lin Malsum.
鉄蕉 ツテツ	Lin Malsum.		

石榴	水楊	接骨木	松	桑	椰樹	巴旦杏	木綿
Del	Del	Del	Del	Del	Del	Del	Del
<i>Granatbaum</i>	<i>Waldweiden</i>	<i>Salicnaborn</i>	<i>Pinus</i>	<i>Morus</i>	<i>Coccoloba</i>	<i>Prunus</i>	<i>Alborea</i>
	榛	竹	茶	櫟	月桂	菩提樹	
	Del	Del	Del	Del	Del	Del	
	<i>Haselnuss</i>	<i>Bambusa</i>	<i>Camellia</i>	<i>Quercus</i>	<i>Laurus</i>	<i>Ficus</i>	

藤黄	栗	杏	梨	香橙	樟	胡椒	松香
Del	Del	Del	Del	Del	Del	Del	Del
<i>Gamboge</i>	<i>Castanea</i>	<i>Prunus</i>	<i>Pyrus</i>	<i>Citrus</i>	<i>Cinnamomum</i>	<i>Pepper</i>	<i>Resin</i>
櫻	梅	桃	素馨花	樺	葡萄	白楊	龍腦
Del	Del	Del	Del	Del	Del	Del	Del
<i>Sakura</i>	<i>Prunus</i>	<i>Peach</i>	<i>Jasmin</i>	<i>Betula</i>	<i>Vitis</i>	<i>Populus</i>	<i>Amber</i>

正言

日十

無花果	樹皮	葉	漆	瀝	根	花	刺	菓實
デ ツ フ アイ ゲン バ タム	キ ノ カ ハ	ハ	ウ ル シ	チ ヤ シ	コ ノ	ハ	チ ゲ	ミ ノ ミ
Yucca Saisymbium.	ギ ー ホ ル グ ー	ダ ス ロ カ イ ノ ハ	デ ス ラ ン ク ノ シ ン ク	デ ス ノ ヒ	デ ー ノ ク ノ シ ン ク	デ ー ノ ク ノ シ ン ク	デ ー ノ ク ノ シ ン ク	デ ー ノ ク ノ シ ン ク
Yucca Brevifolia.	Yucca Saisymbium.	Yucca Saisymbium.	Yucca Saisymbium.	Yucca Saisymbium.	Yucca Saisymbium.	Yucca Saisymbium.	Yucca Saisymbium.	Yucca Saisymbium.

數	算書	算家	算術	一	三
カ ツ	サ シ ヨ ク	サ シ ヨ カ	サ シ ヨ ク	一	三
デ ー ツ ア ル	デ ス ブ ウ フ デ ル	デ ス ブ ウ フ デ ル	デ ス ブ ウ フ デ ル	一	三
Yucca Saisymbium.	Yucca Saisymbium.	Yucca Saisymbium.	Yucca Saisymbium.	一	三
Yucca Saisymbium.	Yucca Saisymbium.	Yucca Saisymbium.	Yucca Saisymbium.	一	三
Yucca Saisymbium.	Yucca Saisymbium.	Yucca Saisymbium.	Yucca Saisymbium.	一	三

數量

吾語

一

十九	十九	十九	十九	十九	十九	十九
十九	十九	十九	十九	十九	十九	十九
十九	十九	十九	十九	十九	十九	十九
十九	十九	十九	十九	十九	十九	十九
十九	十九	十九	十九	十九	十九	十九
十九	十九	十九	十九	十九	十九	十九
十九	十九	十九	十九	十九	十九	十九
十九	十九	十九	十九	十九	十九	十九
十九	十九	十九	十九	十九	十九	十九
十九	十九	十九	十九	十九	十九	十九

千	千	千	千	千	千	千
千	千	千	千	千	千	千
千	千	千	千	千	千	千
千	千	千	千	千	千	千
千	千	千	千	千	千	千
千	千	千	千	千	千	千
千	千	千	千	千	千	千
千	千	千	千	千	千	千
千	千	千	千	千	千	千
千	千	千	千	千	千	千

音五

一

十萬 <small>シウマン</small>	<i>fundamental</i>	一尋 <small>ヒトヒロ</small>	<i>fundamental</i>
百萬 <small>ヒヤクマン</small>	<i>million</i>	<i>fundamental</i>	<i>fundamental</i>
一圓 <small>イチエン</small>	<i>yen</i>	<i>fundamental</i>	<i>fundamental</i>

普語箋卷之一終

